

## La Sinagoga del Tránsito, restaurada, abre de nuevo sus puertas

El día 18 de Mayo, Día Internacional de los Museos, abrió de nuevo sus puertas al público la Sinagoga del Tránsito, una vez finalizadas las obras de restauración de las que informamos en el número anterior y que fueron llevadas a cabo por el Instituto de Conservación y Restauración de Bienes Culturales del Ministerio de Cultura.

En estos momentos, una vez realizado el proyecto museográfico, estamos pendientes de su aprobación definitiva para proceder al montaje y apertura del nuevo Museo, que esperamos tenga lugar el próximo año.

Aparte de poder contemplar la sinagoga restaurada, el público puede visitar por vez primera la Galería de Mujeres, lo que hasta ahora no era posible, debido a su mal estado. Se puede admirar allí otro magnífico conjunto de yeserías, también restauradas, con inscripciones hebraicas (salmos 45, 67, 130, 132 y 138) y en la puerta de entrada parte de los versículos 20 y 21 de Exodo 13: «Y salieron todas las mujeres en pos de ella con adufes y danzando en corro, y María respondía a ellos (los israelitas): cantad a Yahveh, que soberanamente se ha glorificado». Además la Galería ha sido objeto de una profunda remodelación arquitectónica en techo y suelos para permitir albergar en el futuro el área museológica dedicada al ciclo vital y festivo de los sefardíes.

En cuanto a la iluminación



tanto en la sinagoga como en la galería, es provisional, a la espera de la definitiva que se recoge en el proyecto museográfico.

La sinagoga permanece abierta en su horario habitual de Martes a Sábado de 10 a 2 y de 4 a 6 y Domingos de 10 a 2.

Todos los días a las 12 h. se proyecta el vídeo «La España Judía».

En las salas que albergarán el futuro Museo se está procediendo en estos momentos a la restauración de las laudas sepulcrales del cementerio judío de Toledo.

## Premio Príncipe de Asturias

El Premio Príncipe de Asturias a la Concordia ha sido concedido este año a las Comunidades Sefardíes. Nuestra felicitación por la concesión de tan oportuno premio.

*“Levántate, resplandece, pues llega tu luz que se había apagado, y la gloria del Señor viene y amanece sobre ti”. (Isaías, 60,1).*